

Biblioteka Jagiellońska  
Kraków

22/XII

10 i mar

Należność pocztowa uiszczona ryczałtem

Rok X. *Wrzesień* PAŹDZIERNIK 1936 rok.

Nr. 9.

# ŻYCIE STRAŻACKIE

## WOJEWÓDZTWA KIELECKIEGO

„Życie Strażackie” ukazuje się co miesiąc



GENERAL ŚMIGŁY-RYDZ,

*z woli Marszałka Józefa Piłsudskiego — Naczelnny Wódz Armii Polskiej, w dniu 10 września r. b. powrócił do Polski z Francji, dokąd wyjechał dla ważnych spraw państwowych. Naród Polski witał powrót Naczelnego Wodza entuzjastycznie, dając wyraz skupienia się koło Niego, jako Wodza i dając przez to samo wyraz gotowości oddania swoich sił do twórczej pracy dla Państwa. Strażactwo województwa kieleckiego wraz z władzami swoimi, sztandarami i orkiestrami wzięło liczny udział w powitaniu tym na trasie linii kolejowej Sosnowiec — Częstochowa.*



# Dlaczego i jak należy zorganizować wychowanie obywatelskie i kulturalno - oświatowe w Strażach?

*Artykuł mł. instr. Klemensa Jerki.*

Ciąg dalszy z Nr 8 „Życia Strażackiego“.

Kandydaci na referentów-wychowawców winni przejść specjalny kurs, który dałby im wytyczne do pracy i przygotowałby ich do pełnienia może najodpowiedzialniejszej roli, gdyż „takie będą rzeczpospolite, jak ich młodzieży chowanie“. Tu konieczna jest współpraca i zrozumienie jej na wszystkich szczeblach organizacji, a już najbardziej u Zarządu Straży. Naczelnik i oficerowie straży mają obowiązek szkolić się do wykonywania swych funkcji i mogą to robić po uzyskaniu pewnego stopnia kwalifikacji. A przecież reprezentantem stowarzyszenia i jego mózgiem jest Prezes z Zarządem.

Czy może Zarząd, lub Prezes pełnić należycie przyjęte obowiązki, gdy trudność sprawia mu przeczytanie statutu. Zatem, żeby Zarząd mógł spełnić czyn obywatelski i godnie reprezentować stowarzyszenie, winien przejść przeszkolenie specjalne, tak jak oficerowie. Jeżeli oficerowie mogą poświęcić na kurs 7 do 10 dni, to Prezes i członkowie Zarządu mogą ofiarować też choć 5—7 dni — raz na 3 lata na kształcenie się w służbie publicznej. Wtedy łatwiej byłoby oddziałowi powiatowemu porozumieć się ze strażą, mniej byłoby prezesów od reprezentacji i mniej nieporozumień w łonie Zarządów. Praca referenta wych. obyw. byłaby w tych warunkach o wiele łatwiejsza i w wielu wypadkach mogłaby być prowadzona nawet przez prezesa, czy którego z członków.

Dla realizowania programu wych. obyw. konieczne jest posiadanie pomocy naukowych, z których najważniejsza będzie świetlica z jej urządzeniami, biblioteką lampą projekcyjną („Ornak“), odbiornikiem radiowym z głośnikiem i instrumentami muzycznymi. Organizacja świetlicy jak i zdobycie wymienionych pomocy, wymaga funduszków, na które nie zawsze stać straż. Dążymy dlatego na terenie naszego powiatu sandomierskiego do tworzenia świetlic międzyorganizacyjnych, które mają wiązać całe społeczeństwo ośrodkami dziś podzielone często na grupki różnorodnych i niezawsze lojalnie współzawodniczących organizacji.

Sama Straż na wsi zwłaszcza, tak samo jak i inne stowarzyszenia zbyt słabe są materialnie, aby należycie wyposażyć świetlicę. A choćby i zdobyła się straż na własną świetlicę, to przy małej ilości członków (16—30 czynnych) nie może wykorzystać jej należycie. Poza to kilka świetlic różnych organizacji w jednej wsi nie stwarzają współzawodnictwa, a rodzi wielkie trudności materialne i niezdrową, często nieuczciwą konkurencję między stowarzyszeniami.

Świetlica winna przyciągać członków, żeby po pracy mogli w niej odpocząć, zabawić się, zapomnieć choć na chwilę o domowych kłopotach. Winna być zatem i wyglądem zewnętrznym, urządzeniem i utrzymaniem wnętrza wzorem do naśladowania dla izb własnych. Urządzenie wnętrza ma być estetyczne i miłe dla oka, zrobienie przez samych członków o motywach ludowych, regionalnych.

Umeblowanie musi być proste, jednak wygodne, zawsze dokładnie czyste.

Toteż sprawa utrzymania porządku w świetlicy i organizacja administracji jest jednym z najważniejszych czynników popularności świetlicy.

Dobry referent kulturalno-oświatowy, żywy, energiczny, z inicjatywą, kochający młodzież. Kierownik świetlicy stworzy w tym lokalu atmosferę, w której życie codzienne jaśniejszym się wyda ludziom.

Rozumie się, że zadaniem jego będzie rozłożyć tę pracę na wszystkich członków, ucząc ich samodzielności i inicjatywy w pokonywaniu następczących się trudności.

Do świetlicy powinni mieć prawo wstępu wszyscy członkowie obojga płci stowarzyszeń, które składają się na koszt utrzymania świetlicy oraz goście, którzy powinni być naszymi członkami. By tych członków przyzwyczać do przebywania i korzystania z dobrodziejstw świetlicy, życie jej musi być mądrze rozplanowane, różnorodne, pełne wszechstronnych przejawów, bogatych treścią i formą.

Form tych jest wiele, a najłatwiej wykorzystywane są: 1) gry i zabawy pokojowe (podręcznik: „W co się będziemy bawić“ — Franciszek Barański, Lwów. 6 zł.). 2) gry towarzyskie myślowe, które kształcą spostrzegawczość, pamięć, myśl: szachy, warcaby, domino, ping-pong. 3) gry i zabawy na świeżem powietrzu, jak siatkówka, koszykówka, berek, we wszystkich odmianach, Trzeciak, palant, dzień i noc, wyścig piłek i t. p., zimą: sanki, narty, śnieżki, łyżwy. 4) śpiew — chóry.

Zazdrościmy wschodnim sąsiadom, rusinom, ukrańcom, że jak się zejdzie 4 mieszkańców tamtejszych okolic, to na poczekaniu piękny chór się słyszy. Nas stać ledwie na słuchanie i krytykę.

Dlaczego nasza młodzież tak nie śpiewa. Trudno się jednak nauczyć śpiewać jak się wogóle nie śpiewa. Chyba, że po pijanemu.

Zadaniem referenta kult.-oświat. będzie wyszukanie kierownika chóru, zmontowanie, uruchomienie i dopilnowanie nauki śpiewu; 5) pogadanki i wieczory dyskusyjne, do których tematy obierają sobie sami świetliczanie. Rozumie się, żeby pogadanki te czy



*DRUH ALEKSANDER ERBE,*

*Prezes Zarządu Kieleckiego Okręgu Wojewódzkiego w dniu 7 września r. b. obchodził dzień swoich Urodzin, któremu z racji tej uroczystości poszczególne ogniw organizacyjne Związku i Korporanci strażacy nadesłali liczne życzenia.*

*Do życzeń tych przyłącza się i Redakcja „Życia Strażackiego”, życząc Zaczemu Solenizantowi wszelkiej pomyślności tak w życiu prywatnym jak i korporacyjnym.*



dyskusje dać mogły pożytek, muszą być umiejętnie prowadzone przez specjalnego kierownika. Tam i młodzież i starsi nauczą się wypowiadać wobec wszystkich swoje myśli i wrażenia. (Dziś jeszcze w wielu wypadkach obecni na zebraniu nie chcą zabierać głosu, ale krytyka, uwagi i dyskusja rozpoczyna się dopiero za ścianą po skończonem zebraniu); 6) czytanie literackich utworów; 7) deklamacje, monologi, bajki, opowiadania własnych wspomnień starszych ludzi, czy przeżyć wojennych. Przy tem każdy, czy każda znajduje coś w swojej pamięci ciekawego dla ogółu; 8) biblioteka i czytelnia pism i książek; 9) teatr amatorski, bez świetlicy niema gdzie uczyć się, a czasem i grać; 10) zespoły muzyczne, czy to na instrumentach dętych, czy na smyczkowych, lub szarpanych; 11) nauka tańców, nie tych modnych murzyńskich, ale polskich, jak krakowiaka, kujawiaka, mazura, bo kręcić się w kółko, to u nas już dziecko w kolebce umie; 12) zabawy taneczne, rozumie się nie całonocne i nie w tej formie, jak to dziś bywa; 13) herbatki towarzyskie, które nauczą młodzież zachowania się przy stole w kulturalnem towarzystwie; 14) kółka samokształceniowe; 15) radjo i odczyty z przeźrociami i 16) wycieczki.

Ażeby tak różnorodnych formom życia świetlicowego nadać właściwy bieg, należy układać łącznie ze świetliczanami tygodniowy plan i rozkład zajęć. Rozumnie się, że trudno mu nadać rygoru szkolne, jednak rozkład być musi, aby różnorodny skład i zainteresowania wszystkich członków były możliwie uwzględnione.

Zajęcia świetlicowe będą intensywniejsze w okresie zimowym, niż w lecie, jednak i w lecie można

dwa razy w tygodniu zająć świetlicę.

Jest to najogólniejsze zestawienie tych możliwości, do jakich możemy użyć lokal świetlicy, jeżeli go zdobędziemy. Świetlica dobrze prowadzona może być szkołą wychowania obywatelskiego i przyczyną przywiązania do własnego gniazda, własnego kraju

Kończymy okres zajęć letnich, mamy przejść do zajęć okresu zimowego, wykorzystajmy długie zimowe wieczory do kształcenia swoich umysłów, swoich serc. Szukajmy referentów kulturalno-oświatowych.

Na szczeblu Oddziału Powiatowego referent ten na podstawie materiałów uzyskanych ze Związku opracuje wytyczne, plan prac i cele do osiągnięcia dla referenta straży.

Dla kontroli prac wych. obyw. winien Związek ustalić program egzaminów różnych kategorii, których wynik winien być notowany przez Zarząd w książce wyszkolenia strażaka.

Dokładne dane o pracach świetlicowych znalazłem w Nr 1 miesięcznika: „Polska oświata pozaszkolna” z 1931 roku w art. Jana Bednarza. Tamże jest spis utworów literackich dla bibliotek straży. Poza tem w bibliotecze podręcznej referenta wychowania obywatelskiego winny znaleźć się następujące książki: „Almack C. „Wychowanie obywatelskie“, Bronikowski W. — „Drogi postępu chłop polskiego“, Makowski W. — „Rzeczpospolita“, Piłsudski J. — „Pisma wybrane“, Radlińska — „Stosunek wychowawcy do środowiska, Skwarczyński — „Wskazania i podstawy pracy w zespole“.



# Wspomnienia z kursu IV-go stopnia

*Andrzej Samsik. naczelnik rejonu.*

Świetlica Związku Strzeleckiego w Pińczowie pełna życia. 40 oficerów strażaków przyjechało na kurs. Od gwiazdek aż oczy bołą. Gdy do tego dodać złote gwiazdy instruktorów, aksamitne kołnierze, srebrne i złote sznury — to sklep jubilera. Trochę zezem patrzymy na siebie. Pięć powiatów. Nieznane twarze. Zazdrość w nas nurtuje, bo najliczniejsi my Pińczowiaczy, ale czy najlepsi? Przyzwyczajony byłem, że na kursie w pierwszym dniu, to jak się to powiada „laba”. Tymczasem grube rozczarowanie. Odrazu zajęcie? Myśmy przecież dwie godziny temu przyjechali.

Już wiem, to władze nasze mają „boja” przed Panem Premierem, bo czyż nie może przyjechać na wizytację? Wizytacja to jak przepicie, zawsze po niej niesmak, czasem zadowolenie, a bywa i medal. Ćwiczmy. Drabiny, bosaki, sikawki, tak li tylko, by sobie przypomnieć, bo my to umiemy. Nasi druhowie instruktorzy mają zagadkowy uśmiech pod wąsem (widziałem i gołowąsych). Podobno, coś tam szwankuje. Ale gdzie? „No, wszystko dobrze, ale od naczelników to więcej się wymaga”. Za to my jesteśmy zadowoleni. Bo jeśli nas i tych rzeczy trzeba uczyć, to „asy” gdzieś znikły i wszyscy jednakowo umiemy. Dobrze jest, potośmy tu przyjechali, aby się uczyć.

Wspólne ćwiczenia, wspólny posiłek, sypialnia, robią swoje. Po dwóch dniach zdaje nam się, że żyjemy już od lat razem. Strażak, to takie „towarzyskie stworzenie”, że w druhu widzi brata, kolegę i towarzysza. Dobrze nam tu i wesoło. Że pot spływa, że nagniotki robią się na rękach i barkach głupstwo, „pro publico bono”. Humor nam dopisuje i nie opuszcza przez cały przeciąg kursu. Bo też jest z czego się śmiać. Wice pierwszorządne. Możliwość śmiało niektóre opatentować. Sposobność do śmiechu jest wiele, nawet bez opowiadania kawałów. Proszę sobie wyobrazić zbiórkę w dwuszeregu. Czołowy 195 cm. o wyglądzie „Gandhiego”, (tylko, że blondyn), lewoskrzydłowy zaś o wyglądzie właściciela browaru piwa. Biedak stracił poczucie wzrostu i zamienił się w idealny kwadrat. Każdy wysiłek u niego, powoduje później reperację którejś części garderoby, lub umundurowania.

Niektórzy naczelnicy godnie reprezentują swoje strażę. Morowe chłopcy, przyroda hojnie ich wyposażyła, a szkoda, że we właściwości fizyczne tylko, chociaż podobno w „zdrowym i grubym ciele, i t.d.”. Równanie na zbiórce u nas szwankuje. Linja zawsze falista. Zwracasz się do kolegi z prawej strony: „Ko-

lego schowajcie brzuch, bo trudno wyrównać”. „Co oddam go na bagaż, czy dla waszej przyjemności mam się głodzić”? Racja, co on winien, że jego brzuch stał się jego panem.

Nasz szef (o bo my mamy swego szefa) podobno rozpiął konkurs na wynalazek, aby można nim idealnie wyrównać. Ja sądzę, że najlepszy sposób, wszystkich tych, którzy są w kolizji z równaniem wysłać do drugiego szeregu. Pretensji nie będą mieli, bo drugi szereg ma też swoje dobre strony. Nikt się o niego nie troszczy. Wprawdzie mówi się „drugi szereg”, ale to dla tradycji i przyzwyczajenia. Przy wizytacji i przeglądach, stanie w drugim szeregu bez troski. Może ci brakować guzika, dystynkcji, a nawet głowy, nikt na ciebie nie zwróci uwagi. Znałem takich kolegów, co przez cały czas kursu stali w drugim szeregu i skończyli go z wynikiem pomyślnym. Mam wrażenie, że wszyscy kole-dzy-kursiści pamiętają nasze przeglądy. Kto u nas nie był, kogośmy nie widzieli. No i proszę sobie wyobrazić, że po takich „grand” przeglądach np. przez d-ha zastępcę inspektora, przychodzi ci na salę taki dowódca plutonu i też chce przeglądać, „bo tam coś nie klapowało”. Człowieka chce „biała gorączka” chwycić. Były dni, że i sekcyjny chciał przegląd robić, szef też miałby ochotę. Dobrze, że ja pełniłem funkcję niezależną. Byłem zastępcą zastępcy dowódcy plutonu. Funkcja wymarzona, bo zakres działania nieokreślony, a istota spełniająca tą funkcję nieuchwytna.

Bywały i czarne chwile na kursie, troski, niepewności i zgrzyty, a szczególnie przy jedzeniu. Prawda, porcje były duże, smaczne, dobre, tłuste, wyszukane; wogóle pięcioprzymiotnikowe jak dawne wybory, ale miały swoje „ale”. Po jedzeniu spać się chciało. Boże, co człowiek musiał przejść mąk, aby Morfeusza spędzić z powiek. Najgorsze tylko to, że gorliwsi nadużywali wody i czasem niewinnym stolom i krzesłom dostawało się za dużo. Sądzę jednak, że za to nasze obżarstwo Bozia był na nas trochę „zeźlony”, a szczególnie w ostatnich dniach.

Pogoda nam się gruntownie zepsuła, a egzamin na karku. Ciężkim kapie, gdzie tam kapie, chciałem powiedzieć ordynarnie leje. Strach był między nami okropny. Bo nuż z praktycznych ćwiczeń przyjdzie składać egzamin teoretyczny, „na gębę”. No ale jakoś się udało. No egzamin to napędził nam wszystkim „p i e t r a”. Pomieszały się tempa przyrządów między sobą, teoria z praktyką, niewiedomo co i kiedy powiedzieć. Ale jakoś przebrnęliśmy ten „rubicon”. Dziś mając już świadectwo w kieszeni, dziwię się sam sobie, jak można bać się



egzaminu, a jednak tak było. Skończyliśmy kurs wszyscy. Podobno władze nasze bardzo zadowolone, bo poziom kursu był wysoki. Mówiąc za wszystkich uczestników kursu i „my też”. Teorię książkową, zawsze można zdobyć, ale żywe słowo i ćwiczenia praktyczne, tylko na kursie. Miło, gdy na zakończenie kursu przybyło liczniejsze grono.

Były władze strażackie wojewódzkie, powiatowe, władze państwowe i samorządowe. Przyjemnie. Widocznie ci strażacy coś znaczą, jeżeli dla nich, aż tyle fatygi. A nam trzeba, to często podniety i wskazówek. Dajemy pracę, ale musimy wiedzieć, że oprócz słów należy nam się trochę wysiłku. Praca

strażaka duża, odpowiedzialność naczelnika ogromna, ale gdy widzi, że na niego patrzą, zajmują się nim, pomagają mu, wierzą mu, a w ideję strażacką wkładają serce, zapłacone całkowicie.

Strażak to nałogowiec. Kto raz zakosztował strażactwa, opuści go, ale musi odchorować. Kurs pińczowski, to duży krok naprzód na niwie strażackiej w naszym powiecie. Zastosujemy to cośmy zdobyli. Robota szła, a teraz pędzić będzie. Niech więc wszyscy Ci, którzy urządzali, prowadzili, przyczynili się do jego odbycia, mają to zadowolenie, że wysiłki Ich nie poszły na marne. My uczestnicy składamy serdeczne Bóg zapłać.

## O kursie mechaników

W dniu 2 września, już od wczesnego rana zaczęli się zjeżdżać kursiści do remizy straży kieleckiej, punktualnie o godz. 11 przybył d-h inspektor Plebanek wraz ze swym zastępcą d-em Pieńkowskim, przyjął raport od d-ha instr. Babiara, witając jednocześnie kursistów, po powitaniu zaś przeszliśmy do świetlicy, gdzie d-h inspektor otwierając kurs, wygłosił okolicznościową „mówkę”.

Na kursie jak to na kursie, w pierwszym dniu dosyć markotno było, bo to jeden od Zagłębia, a inny gdzieś od Sandomierza, nie znają się i zukosa na siebie patrzą, lecz to tylko w pierwszym dniu, potem wiara się zbratała i każdy chciał być morowy, a kawały i wice były coraz lepsze, na nudy więc narzekać nie można było, to wszystko było po ćwiczeniach i wykładach, które trwały po 12 godz. na dobę, a przecież trochę się trzeba było i uczyć, boć było tylko jedno wolne miejsce na prymusa, a kandydatów było aż 31 (kurs liczył 31 słuchaczy) konkurencja więc szalona, nie jeden więc z tych kandydatów przeklinał w duchu tych kawalarzy, lecz cóż miał robić, przecież to kurs.

Mieliśmy na kursie swego szefa, co to miał pośredniczyć między kursem, a komendą kursu, chłop morowy jakich mało, pomimo swego piątego krzyżyka żył się z młodymi, aż miło, a był morowy bo nie wszystko chciał widzieć, wystarczy wspomnieć „marsze duchów” do umywalni pewnej nocy (śmiejcie się kursiści), no o tem to mógłby coś powiedzieć d-h naczelnik z Odrowąża.

Był na tym mechanicznym kursie d-h Liss, który był zastępcą szefa, ten był specjalistą od miednic, dbał o wygodę kursistów i dlatego wodę z miednicą dostarczał kursistom do łóżka, był „fajny” chłop, bo lubiał mieszankę, lecz nie tą benzynową, wolał coś więcej lotnego.

Muszę także wspomnieć, że mieliśmy na kursie jedną ważną szarżę (jedną tylko bo reszta została w Pińczowie), zastępcę nacz. rej. miał być szefem kursu, lecz mówił, że nie chce, bo woli mieć spokój, był specjalistą od raportów, przyjechał z raportem i potem zafasował nawet raport, że spał w godzinach przepisowych (to podobno przez pomyłkę) lecz Józiu był morowy chłop, każdy to stwierdził.

Jednym słowem kurs się udał i był morowy, na zakończenie była kolacyjka u „cioci Zielińskiej”, która nas przez cały czas kursu karmiła, naturalnie nie z butelki. Na kolacyjce pożegnalnej było bardzo markotno, aż d-h inspektor był ciekaw, dlaczego były takie grobowe miny, pomimo tej słynnej kieleckiej latarki nie rozpogodziły się, lecz nikt nie chciał powiedzieć o co chodziło, lecz ja to napiszę, a więc martwili się ludzie, że ten kurs szybko się skończył, mają mechanicy złożyć podobno zbiorową prośbę o urządzenie częściej takich kursów, lecz żeby były dłuższe, czy prośba będzie uwzględniona zobaczymy.

„Eski”

**Prenumerujcie Organ Centrali „Przegląd Pożarniczy”  
i „Gazetę Strażacką”.**



# Z działalności Okręgu Wojewódzkiego

## Posiedzenie Zarządu Okręgu.

W dniu 22 września r. b. w Kielcach, pod przewodnictwem prezesa Okręgu d-ha A. Erbege, odbyło się posiedzenie Zarządu Okręgu Kieleckiego, na którym po zatwierdzeniu protokołu z poprzedniego posiedzenia, wysłuchano sprawozdania z posiedzenia Rady Naczelnej, złożonego przez d-ha K. Hempla — poczem przystąpiono do dalszych punktów obrad. W ważniejszych uchwałach Zarząd Okręgu postanowił:

1) po ustaleniu i uzgodnieniu z d-hem Prezesa Rady — zwołać sprawozdawcze posiedzenie Rady Okręgu na dzień 25 października r. b.,

2) opracować i przedłożyć Radzie program zjazdu i zawodów wojewódzkich na rok 1937,

3) zatwierdzić protokoły z planowo-budżetowych posiedzeń Rad Powiatowych Oddziałów: Busko, Jędrzejów, Kielce, Końskie, Kozienice, Miechów, Olkusz, Opatów, Opoczno, Pińczów, Radom, Sandomierz, Wierzbnik i Włoszczowa. **Nie nadeszły dotąd protokołów oddziały: Będzin, Częstochowa i Zawiercie,**

4) zatwierdzić plany działalności opisowe i cyfrowe na rok 1936/7 Oddziałów: Będzin, Busko, Częstochowa, Jędrzejów, Kielce, Końskie, Kozienice, Miechów, Olkusz, Opatów, Opoczno, Pińczów, Radom, Sandomierz, Wierzbnik, Włoszczowa i Zawiercie,

5) zatwierdzić sprawozdania opisowe i cyfrowe z działalności za rok 1935/6 Oddziałów Powiatowych. Będzin, Busko, Częstochowa, Jędrzejów, Kielce, Końskie, Kozienice, Miechów, Pińczów, Radom, Sandomierz, Wierzbnik i Włoszczowa. **Nie nadeszły dotąd sprawozdań oddziały: Olkusz, Opatów, Opoczno i Zawiercie,**

6) zatwierdzić preliminarze budżetowe na rok 1936/37 Oddziałów: Busko, Częstochowa, Jędrzejów, Kielce, Końskie, Kozienice, Miechów, Olkusz, Opatów, Opoczno, Pińczów, Radom, Sandomierz, Wierzbnik i Włoszczowa. **Nie nadeszły dotąd preliminarzy oddziały: Będzin i Zawiercie,**

7) zatwierdzić sprawozdania kasowe za rok 1935/36 Oddziałów: Będzin, Busko, Jędrzejów, Kielce, Końskie, Kozienice, Miechów, Olkusz, Opatów, Pińczów, Radom, Wierzbnik i Włoszczowa. **Nie nadeszły dotąd sprawozdań kasowych oddziały: Częstochowa, Opoczno, Sandomierz i Zawiercie,**

8) wnioski do zmian do statutu Związku Straży Pożarnych R. P. — przekazać Prezydium Zarządu do przepracowania,

9) wystąpić do „Kasy Strażackiej” o zmianę decyzji odnośnie ubezpieczenia straży zawodowych i przemysłowych,

10) zatwierdzić dokonane zmiany zasiłków z Funduszu przeciwpożarowego a uzgodnione z p. Wojewodą i P. Z. U. W.

11) przyjąć protokół zdawczo-odbiorczy agentów Okręgu w związku ze zwolnieniem st. instr. H. Millbrandta,

12) ponaglić strażę, które dotychczas nie wpłaciły dopłat do motopomp w terminie do 1-X 1936 r., w przeciwnym razie przyznane motopompy przydzielić tym strażom, które posiadają na ten cel odpowiednią gotówkę;

13) wobec stwierdzenia zaniedbań zawodowych niektórych instruktorów, dzięki pełnieniu przez tychże różnych obowiązków w innych organizacjach — wydać okólnik, zabraniający udzielania się podobnym pracom, które przynoszą zaniedbania i szkodę dla prac pożarniczych,

14) przyjąć czasowo mł. instr. Zygmunta Zielińskiego na stanowisko p. o. instruktora powiatu olkuskiego,

15) przyjąć st. instr. Jerzego Podgórskiego z Garwolina na stanowisko instruktora powiatu radomskiego,

16) zezwolić inspektorowi na wyjazd do Łodzi w charakterze wykładowcy na kursie instruktorskim,

17) rozpatrzyć wnioski o odznaczenia, załatwiając cały szereg spraw mniejszej wagi.

## Rada Okręgu Wojewódzkiego.

W dniu 29 października r. b. o godz. o godz. 10-ej, w sali portretowej Urzędu Wojewódzkiego w Kielcach, odbędzie się sprawozdawcze posiedzenie Rady Kieleckiego Okręgu Wojewódzkiego z następującym porządkiem obrad:

1) zagajenie,

2) odczytanie protokołu z ostatniego posiedzenia Rady,

3) sprawozdanie z działalności Okręgu za rok 1935/36,

4) sprawozdanie kasowe Okręgu za rok 1935/36,

5) Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej,

6) dyskusja,

7) zatwierdzenie dokooptowanego członka Zarządu Okręgu,

8) omówienie sprawy zjazdu i zawodów wojewódzkich,

9) wnioski,

Wnioski na posiedzenie Rady Okręgu winny być zgłoszone do Zarządu Okręgu w terminie do dnia 20 października r. b.



### Odprawa instruktorów.

W dniach 11 i 12 września r. b. w Kielcach, pod przewodnictwem insp. J. Plebanka odbyła się odprawa członków K. T. województwa Kieleckiego, na której omówiono sprawy organizacyjno-wyszkoleniowe, oplpoz. i wychowania fizycznego.

Referentami spraw poszczególnych byli d-wie: insp. J. Plebanek, referent Urzędu Wojewódzkiego p. Tobiasiewicz, ref. Zarządu Głównego d-h Parys i z-ca insp. J. Pieńkowski.

Z ramienia Zarządu Okręgu zaszczycił odprawę swoją obecnością d-h K. Hempel, wygłaszając okolicznościowe przemówienie.

### Strzelanie o mistrzostwo członków K. T.

W dniu 12 września r. b. w godzinach południowych na strzelnicy Związku Strzeleckiego w Kielcach, w obecności członka Zarządu Kieleckiego Okręgu d-ha K. Hempla, odbyło się strzelanie dla instruktorów o mistrzostwo członków Korpusu Technicznego Okręgu Kieleckiego.

W wyniku strzelań I miejsce jako mistrz Okręgu zajął m. instr. Stefan Meyer z Jędrzejowa, osiągając 159 punktów na 200 możliwych, II miejsce — jako wicemistrz m. instr. Klemens Jerka z Sandomierza, osiągając 140 pkt. na 200 możliwych. Przy sposobności nadmienić należy, że obaj wyżej wymienieni zajęli identyczne miejsca w strzelaniu o mistrzostwo członków K. T. Okręgu Kieleckiego w roku ubiegłym. Gratulujemy! (dop. Redakcji).

### Kurs mechaników motopomp.

W dniach od 2 do 7 września r. b. w Kielcach, pod kierownictwem inspektora wojewódzkiego d-ha J. Plebanka, Okręg Kielecki przeprowadził IV z kolei kurs dla kandydatów na mechaników motopomp. Na kurs ten uczęszczało 31 słuchaczy reprezentujących powiaty: będziński, stopnicki, jędrzejowski, kielecki, konecki, opatowski, olkuski, włoszczowski i zawierciański.

Wykładowcami byli insp. J. Plebanek, inżynierowie St. Czernielewski z Warszawy, P. Binek z Bielska, m. instr. A. Babiarsz i mechanicy Schenier z Warszawy i Kozok z Bielska. Egzamin złożyło 29 słuchaczy, w tem 12 z wynikiem celującym, 11 —

dobrym i 17 — dostatecznym. Kurs ukończyli z prawem obsługiwania motopomp d-wie: Eugenjusz Świtalski z Jędrzejowa, Józef Borzęcki z Samsonowa, Jan Domarańczyk i Bronisław Liss z Sosnowca, Ignacy Boroń, Stanisław Gąsiorowski, Józef Łoś, Józef Partyka, Józef Rak, Borys Samsonow ze Skarżyska, Ignacy Bednarski z Włodowic, Bogdan Gomołczyński z Szydłowa, Aleksander Kozłowski z Wodzisławia, Kazimierz Kołodziejczyk z Wolbromia, Józef Krupa z Chlewisk, Antoni Kołodziejczyk z Odrowąża, Józef Klimczak z Morawicy, Józef Łyskawski i Aleksander Matysiak z Kurzelowa, Ryszard Pytlewski z Buska, Stanisław Pawlik ze Szczecna, Władysław Rachalewski z Odrowąża, Ignacy Szczurek z Bolesławia, Władysław Szachowicz z Łagowa, Stanisław Sabat i Antoni Wach z Kielc, Jan Wąsowicz z Sędziszowa, Edward Widurski z Morawicy Jan Gołdyn z Nowego Korczyna.

### Egzaminy kwalifikacyjne.

Zgodnie z planem działalności Okręgu Kieleckiego w sierpniu i wrześniu r. b. zostały przeprowadzone w ostatniej turze egzaminy kwalifikacyjne II-go i III-go stopnia dla oficerów posiadających dawne 5-cio i 8-mio dniowe kursy w następujących miejscowościach: 1) **dnia 15. VIII. w Kozienicach** i 2) **dnia 16. VIII. w Zwoleniu**.

Egzamin złożyło ogółem 39 oficerów z powiatu kozienickiego.

Komisję Egzaminacyjną stanowili d-wie: Jerzy Pieńkowski z-ca inspektora, st. instr. J. Podgórski z Radomia i st. instr. K. Jurkowski z Kozienic.

3) **dnia 19 i 20 IX. w Ostrowcu** — egzamin złożyło 27 oficerów powiatu opatowskiego. Komisję Egzaminacyjną stanowili d-wie: inspektor J. Plebanek, z-ca insp. J. Pieńkowski i mł. instr. G. Cieślicki z Opatowa. 4) **dnia 26 i 27 IX. w Radomiu** — egzamin złożyło 22 oficerów powiatu radomskiego. Komisję Egzaminacyjną stanowili d-wie: inspektor J. Plebanek, z-ca insp. J. Pieńkowski i st. instr. J. Podgórski z Radomia.

Przy sposobności nadmieniamy, że na tem zostały zakończone egzaminy kwalifikacyjne dla oficerów, pragnących zamienić świadectwa starego typu na nowe i uzyskać przez to samo kwalifikacje w myśl instrukcji o organizacji wyszkolenia straży pożarnych. Więcej egzaminów tego rodzaju Okręg organizował nie będzie, polecając wszystkim Oddziałom Powiatowym przeprowadzenie normalnych kursów podstawowych w-g ustalonych instrukcją stopni wyszkolenia strażackiego.

# O samarytankach i dla samarytanek

## K a d r ó w k a

Drużno Komendantko, patrolowa pierwszego patrolu melduję, że punkt opatrunkowy na trasie kadrówki zwinięty. Patrol pierwszy pełnił służbę od godz. 13-ej do 15-ej i od 16-ej do 20-ej.—dział

się to na rynku w Jędrzejowie dnia 7 sierpnia 1936 r. Odwracamy kartę...

Dwadzieścia dwa lata mija od chwili gdy na rynku w Jędrzejowie dnia 7 sierpnia 1914 r., składano raport Komendantowi Józefowi Piłsudskiemu—bram tryumfalnych nie było, orkiestra 1m nie grała,



ludność nie przyjmowała oklaskami — cicho było w tym momencie kiedy przeistaczała się urojona przez bohaterów Polska urojona w Polskę naturalną.

Dwadzieścia dwa lata mija gdy na rozkaz Komendanta z pieśnią na ustach, z nadzieją w sercach szli przelewać krew za wolność i niepodległość... Szli stawiać barykady ze swych trupów i wtedy im jeno cicho szumiała Nida płynąca w odcieniu purpury, a samotne sosny i świerki stojące na uboczu były niemymi świadkami ostatniego tchnienia cichych bohaterów.

Przez szereg lat w rocznice Kadrowej szli tam gdzie oczekiwali ich Wódz, by u kresu wędrówki złożyć przysięgę Jemu i Ojczyźnie.

Dzisiaj to wszystko przykrywa karta żałobna i drugi już rok niema Wodza... lecz została po Nim ta siła nie wygasła, która pamięć o Wodzu głęboko w serca wryła i z pokolenia na pokolenia na pokolenie jak talizman przekazywać ją będzie.

Wodzu! — Tyś za życia w testamencie oddał serce Matce — my oddaliśmy serca Tobie, dziś nam nie płakać lecz czekać na rozkazy Tego, który po Tobie objął obowiązki i być gotowym tam gdzie wzywa Matka Ojczyzna.

Wówczas Tobie Wodzu nikt nie dziękował, społeczeństwo polskie z niepokojem oczekiwało, czy Twoje oczy jasnowidza obrały właściwą drogę do odzyskania niepodległości umęczonej Ojczyzny.

Komenda Podokręgu Związku Strzeleckiego, złożyła samarytankom podziękowanie za wydatną pomoc w czasie Kadrowki w 1935 r. Podziękowanie to jest dla nas symbolem, jest gwarancją, że praca samarytanek w Wielkiej Niepodległej Polsce jest cenioną i jedną z malutkich cegiełek dołoży do budowy Polski Wielkiej i Silnej.

B. L.  
O. S. P. Jędrzejów

### Kurs dla Komendantek sam.-poż.

Staraniem Okręgu Wojewódzkiego Związku Straży Pożarnych w Kielcach, został przeprowadzony w Morawicy, pow. kielecki kurs III-go stopnia z. s. s. p. dla komendantek i zastępczyń jednostek ż. s. s. p.

Komendantką kursu była referentka Okręgu aspirantka Szkocna Zofja, wykładowcami byli: dr. Miziura — służba samarytańska, instruktor Sobol — o. p. l. g., Krystyna Szkocna — wychowanie obywatelskie, wychowanie fizyczne, prace świetlicowe, z-ca inspektora J. Pieńkowski — służbę wewnętrzną, mł. instruktor A. Babiarz — wyszkolenie formalne, naczelnik rejonu Reguła Edward — wyszkolenie bojowe i aspirantka Zofja Szkocna — wyszkolenie samarytańskie praktycznie, obronę przeciwpowodziową, akcję zapobiegawczą, metodykę pracy i metodykę szkolenia.

Na kursie było 13 słuchaczek z powiatów: kieleckiego, koneckiego, opatowskiego, miechowskiego, zawierciańskiego i jędrzejowskiego.

Do egzaminu dopuszczono wszystkie słuchaczki egzamin złożyło 12 uczestniczek, dwie z wynikami bardzo dobrymi, 9 z wynikiem dobrym. 1 z wynikiem dostatecznym.

Knrs wymieniony ukończyły następujące drużyny: Bartosiewiczówna Zofja O. S. P. Kielce, Regulanka Zofja O. S. P. Morawica, Przeniosło Jadwiga O. S. P. Łopuszno, Ginterówna Janina O. S. P. Jędrzejów, Kuźniakówna Janina O. S. P. Poraj, Wąglewska Teodora O. S. P. Skarżyskó Książęce, Półtorakówna Emilia O. S. P. Pogorzałe, Stanisława Grzywaczowa O. S. P. Maków, Jankowska Anna, O. S. P. Skarżysko, Sochacka Helena O. S. P. Chlewiska, Pietrzykowska Zofja O. S. P. Ostrowiec, Zofja Gryzówna O. S. P. Ostrowiec Kielecki.

W dniu 26.VIII. b. r. kurs był inspekcjonowany przez d-ha inspektora wojew. Józefa Plebanka. Zajęcia na kursie były prowadzone metodą instrukcyjną, mającą na celu przygotowanie komendantek do ich istotnych zadań.

W dniu 30 sierpnia przy licznych udziale gości i miejscowej ludności, odbyły się pokazy pożarnicze samarytańskie oraz świetlicowe. Przez pokazy te, które przy sprzyjającej pogodzie zupełnie się udały i samarytanki zyskały sobie duże uznanie. Uznanie to wzrosło tego samego dnia, kiedy samarytanki zdały egzamin praktyczny, bowiem o godzinie 12-iej w nocy wezwano patrol samarytański do pobliskiej wsi w celu udzielenia pomocy zranionemu w czasie porachunków koleżeńskich młodemu człowiekowi,

Patrol samarytański zaopatrzonej w apteczkę, niezwłocznie wyjechał i udzielił pierwszej pomocy poszkodowanemu, która rzeczywiście była konieczną, gdyż dość głęboka rana zadana bagnetem, mocno krwawiła, w dodatku dla zatamowania krwi zasypana mąką przez domowników nastęrczyło samarytankom dużo kłopotu, zwłaszcza przy oczyszczaniu rany z mąki.

Po opatrzeniu rany, samarytanki odjechały z podziękowaniami rodziny i uznaniem jakim obdarzyli ich widzowie, z jednoczesnym zadowoleniem, że spełniły swą samarytańską powinność i zdały egzamin praktyczny w warunkach naturalnych.

### Jak stawałyśmy do zawodów Ż. S. S. P. w Wierzbnie.

Od czasu istnienia Oddziału Samarytańskiego w Wierzbnie nigdy nie było takiego ożywienia i ruchu jak w tym bieżącym roku. A to dlatego, że my, drużyny szykowałyśmy się do zawodów rejonowych.

Zbiórki nasze, na których przerabialiśmy ćwiczenia z narzędziami strażackimi i samarytańskimi, spędzałyśmy bardzo wesoło, często lekceważąc wszystkie



uwagi d-ny Komendantki lub druha Naczelnika, którzy wróżyli nam, że dostaniemy ostatecznie miejsce na zawodach. Dopiero, gdy od dnia przeznaczanego na zawody rejonowe dzieliło nas zaledwie kilka dni, zdałyśmy sobie sprawę z tego, że zbliża się czas, w którym my, dziewczęta, staniemy razem ze strażami męskimi przed liczną publicznością, aby pokazać to co umiemy i jaki jest cel naszej pracy.

Teraz już przychodziłyśmy na zbiórki nie dla spędzania czasu w śmiechach i żartach, lecz po to aby się odpowiednio przygotować i bez lęku stanąć do zawodów.

Przerobiłyśmy jeszcze kilka prób, aż wreszcie nadszedł ten oczekiwany dzień 7-go czerwca i przy pięknej pogodzie najpierw pojechaliśmy do Koniuszy pod budynek gminny. Stamtąd wszystkie Oddziały Samarytańskie których było 4 i wszystkie Ochotnicze Straże Pożarne, których było 12, ruszyły do kościoła na nabożeństwo. Po nabożeństwie odbyła się defilada, poczem pojechaliśmy do Łyszkowic, gdzie miały się odbyć zawody,

Kiedy znalazłyśmy się na placu zawodów, przejęte do głębi serc przyglądałyśmy się ćwiczeniom straży i oddziałów Samarytańskich, stawających przed nami. I gdy usłyszałyśmy głos trąbki z kolei oznajmującej, że Oddział Samarytański z Wierzbna ma rozpocząć ćwiczenia, zabiły w nas serca silnie, podając takt do marszu. Po skończonych ćwiczeniach, żegnane okłaskami publiczności, zadowolone, z twarzami rozpromienionymi wyszłyśmy z placu ćwiczeń. Zawody udały się nam bardzo pomyślnie, gdyż uzyskałyśmy nawet pierwsze miejsce w rejonie.

Zachęczone tem do dalszej pracy, gdy dowiedziałyśmy się, że na zawodach w Brzesku Nowem 5-go lipca nie staje ani jeden żeński oddział, postanowiłyśmy udać się tam na ćwiczenia pokazowe. Może zachęcimy tamte dziewczęta i także założą sobie oddział samarytański. I znowu, gdy nadszedł dzień oznaczony z wesółym śpiewem pojechaliśmy do Brzeska. Ludność tamtejsza, nie znając jeszcze naszych związków, spoglądała na nas z miną zadziwioną, przedstawiając nas sobie na różne sposoby. A niektórzy zaczęli nawet kpić sobie z nas, nie rozumiejąc wogóle, co to może być. Ale gdy wystąpiłyśmy na plac i rozpoczęłyśmy nasze ćwiczenia, które nam się dobrze udały, to w ten czas dopiero publiczność się bardzo zainteresowała i przejęta była bezustannie okłaski, zagłuszając komendę naszej Komendantki.

Po skończonych ćwiczeniach straży oraz naszych przy dźwiękach orkiestry pomaszerowaliśmy do kościoła. Po nabożeństwie, na którym mile przywitał nas tamtejszy ks. proboszcz, ruszyliśmy na

miejsce, gdzie miały się odbyć ćwiczenia naszego patrolu Samarytańskiego oraz taktyczne ćwiczenia straży, poczem miałyśmy pojechać do domu. Ale niestety nasz odjazd wstrzymał straszny wypadek, który się zdarzył jednemu druhowi. Bo to podczas ćwiczeń taktycznych druh ten, ratując kobietę, która byłaby wpadła pod wóz, sam wpadł tak nieszczęśliwie, że stracił przytomność.

Czemprowadził patrol nasz wziął go na nosze i odniósł w zaciszne miejsce. Tam długo nie mogliśmy go docucić wreszcie z pomocą d-ha instruktora oraz d-ny Referentki udało nam się go przyprowadzić do przytomności. Poczem lekarz zrobił druhowi zastrzyk, po którym chory zasnął, a ponieważ był duży upał myśmy przy pomocy czapek chłodziły chorego sztucznym wiatrem. Po jakimś czasie druh dostał strasznych drgawek i stracił mowę i czucie w nogach, tak, że odniosłyśmy go przy pomocy strażaków do tamtejszego lekarza, który kazał zawezwać pogotowie z Krakowa.

Pogotowie przyszło dopiero po 2-ch godzinach a tymczasem d-h bardzo się męczył. Myśmy mu lód przykładały i razem z jego kolegami starałyśmy się mu pomóc jak mogłyśmy. Jedna nasza d-na tak się przejęła widokiem nieszczęśliwego, że też zemdląła, ale lekko. Wogóle dużo miałyśmy opatrywać w tym dniu. Jak wracałyśmy do domu, ludność brzeska żegnała nas serdecznie, a kilka osób podchodziło do nas i mówiło, że teraz dopiero wiedzą, poco są samarytanki i poccośmy przyjechały do nich. Wracałyśmy do Wierzbna, śpiewając przeważnie smutne piosenki. To też bardzośmy się ucieszyły, jak dowiedziałyśmy się w jakiś czas potem, że tamten d-h już jest zdrow.

*Stanisława Przeniosłówna*

Samarytanką z Wierzbna

### Odprawy komendantek ż. s. s. p.

W dalszej realizacji rocznego planu Okręgu Kieleckiego w zakresie prac samarytańsko-pożarniczych referentka wojewódzka d-na asp. Szkocna przeprowadzi odprawy komendantek ż. s. s. p. w następujących miejscowościach: **w Busku-Zdroju** dnia 4-X, **Będzinie** dnia 11-X, **Ostrowcu** dnia 25 X, **Skarżysku** dnia 8-XI, **Miechowie** dnia 15-XI i **Jędrzejowie** dnia 22-XI 1936 r. Na odprawy powyższe winny się stawić obowiązkowo wszystkie komendantki zainteresowanych powiatów i straży. Program i szczegóły odprawy podane zostaną oddzielnymi okólnikami Okręgu.

# Z ŻYCIA STRAŻY

## i działalności Oddziałów Powiatowych

### Oddział Kielecki.

#### Św. Florjan w Kielcach.

W dniu 2 sierpnia b. r. Kielecka Straż Ognio-wa Ochotnicza obchodziła uroczystość św. Florjana Patrona Strażaków. O godzinie 10-ej na czele z d-em

Naczelnikiem Karschem Straż Ognio-wa ze sztandarem i orkiestrą udała się do kościoła Katedralnego na uroczyste nabożeństwo, w czasie którego grała na chórze orkiestra strażacka pod batutą kapelmistrza-jubilata d-ha Fr. Bednarza. Koncert uświetnił przecudną grą solową na skrzypcach p. profesor



Cetner, okolicznościowe podniosło kazanie wygłosił X kapelan Nawrot.

Po nabożeństwie na Placu Panny Marji Pan Prezydent m. Kielc Artwiński udekorował odznakami za wysługę lat następujących członków: za 35 lat służby K. Zawadzkiego, J. Niepsuja, J. Krupskiego. Za 30 lat K. Jaworskiego, Leona Purskiego, Władysława Witkowicza. Za 20 lat Jana Drzewieckiego, Majera Zajdnera.

Za 15 lat W. Borzęckiego, Szczepana Chojnackiego, Antoniego Wacha, H. Tułaka, Wł. Marca, Stanisława Pawlaka, Br. Piwonia.

Za 10 lat D-ra Wincentego Jokla, Jana Nowakowskiego, M. Majewskiego, Wacława Szewczyka, Wł. Kamizelę, Stefana Koźbiała i Leona Bąka.

Na dziedzińcu Straży Ogniowej Prezes Ochotn. Straży Ogniowej d-h Sędzia Biłowski wręczył odznaki ukończenia kursu O. P. L. członkom O. S. P. Józefowi Sieradzkiemu, Bogdanowi Sieradzkiemu, Janowi Wątorskiemu, Józefowi Łabędzkiemu, Stefanowi Czyżyckiemu, Andrzejowi Bartkowskiemu, Pawłowi Moderan i Wł. Sempiczowi.

O godz. 11 z minutami poczęły się zjeżdżać Władze Straży na czele z Prezesem d-hem sędzią Biłowskim i wiceprezesem p. D-em Joklem.

O 12-ej rozpoczęło się śniadanie strażackie. Z przedstawicieli władz miejscowych byli pp. Prezydent miasta Artwiński Insp. Policji Stano, Starosta Filler, Dyr. Izby Rzemieśln. Axentowicz, Vicestarosta Sznajder, Viceprezydent mjr. Drobczyński, Potocki, Insp. Ub. Wzaj. Freulich, z-ca Insp. Str. Poż. J. Pieńkowski, Karpiński, Kom. Pol. Państw. Krzemieński i wiele innych.

Serdeczną mowę powitalną wygłosił prezes Straży p. sędzia Biłowski. Po Nim p. prezydent Artwiński poprzednio uczciwszy jednogminutową ciszą pamięć Marszałka Piłsudskiego. W mowie swej podniósł wielkie zasługi dzielnej i tak bardzo zasłużonej Kieleckiej Straży Ogniowej, jak również niestrudzoną pracę Naczelnika p. Edwarda Karscha,

W dzień i w nocy czuwa nad bezpieczeństwem od ognia zastęp rycerzy św. Florjana — podkreślił w swej pięknej mowie p. Insp. Policji Stano.

Podczas śniadania panował nastrój szczerzej serdeczności i ogólnego zbratania się.

## Oddział Pińczowski.

### Kurs IV-go stopnia.

W czasie 17 — 27 sierpnia r. b. odbył się kurs pożarniczy IV-go stopnia. W kursie tym uczestniczyli przeważnie naczelnicy rejonowi, zastępcy, względnie kandydaci na naczelników rejonowych z 6 powiatów, w ogólnej liczbie 37 kursistów, a mianowicie: z powiatu pińczowskiego — 17, stopnic-

kiego — 5, kieleckiego — 6, jędrzejowskiego — 7, miechowskiego — 1, koneckiego — 1. Komendantem kursu był starszy instruktor Herman Kurtzweg, pow. pińczowski, zastępca komendanta mł. instruktor Wacław Hiżycki — pow. stopnicki.

Wykłady i ćwiczenia praktyczne na kursie prowadzili: zastępca inspektora woj. Jerzy Pieńkowski, st. instruktor Herman Kurtzweg, instr. Stefan Makowiecki — pow. miechowski, mł. instr. Wacław Hiżycki, mł. instr. Stefan Pabian, pow. Kielce i asp. Stefan Meyer, pow. Jędrzejów.

Przed rozpoczęciem kursu urzędowała Wojewódzka komisja kwalifikacyjna dopuszczając do egzaminu tych kandydatów, którzy nie posiadali wykształcenia stopnia III-go. Egzamin stopnia III złożyło 6 kandydatów.

Otwarcie kursu nastąpiło przez zast. inspektora J. Pieńkowskiego w dniu 17 sierpnia o godz. 14-ej.

Na otwarciu obecni byli wykładowcy oraz członek Zarządu Oddziału Powiat. w Pińczowie d-h Stanisław Sygut inspektor samorządowy.

Kurs wizytowany był przez pana Starostę powiatu pińczowskiego Doktora Winiarza, zastępcę starosty p, Stanisława Czekaja, Prezesa Zarządu Oddziału Powiatowego d-ha Józefa Dembińskiego oraz I wiceprezesa tegoż Oddziału d-ha Jana Erwina Jońtza.

Uczestnicy kursu byli skoszarowani, kuchnia prowadzona była w własnym zakresie przez Oddział Powiatowy w Pińczowie. Koszty utrzymania na kursie wynosiły 1 zł. 50 gr. dziennie od osoby.

Komisję egzaminacyjną stanowili: Inspektor Wojewódzki d-h Józef Plebanek oraz wykładowcy. Świadectwa z ukończenia kursu stopnia IV otrzymali wszyscy kursiści, z czego wynik celujący — 1, bardzo dobry — 3, dobry 31, dostateczny — 2. Po egzaminie w dniu 27 sierpnia odbyło się uroczyste zakończenie kursu i rozdanie świadectw. Na uroczystość tę przybyli w imieniu starosty powiatowego zast. p. St. Czekaj, Prezes Zarządu Okręgu Wojew. Druh Aleksander Erbe, członkowie Zarządu Oddziału Powiatowego w Pińczowie na czele z prezesem Zarządu d-em J. Dembińskim, komendant garnizonu major Koellner, burmistrz miasta Pińczowa d-h Józef Książek oraz prezes miejscowej straży druh Michał Chmielewski. Po rozdaniu świadectw przemawiali: prezes Zarządu Okręgu Wojew., prezes Zarządu Oddziału Powiat. zast. starosty oraz komendant garnizonu.

Na zakończenie obył się wspólny podwieczorek, w czasie którego przygrywała orkiestra miejscowej straży. Kursiści w miłym nastroju rozjechali się do swych siedzib, przyrzekając zdwoić wydajność swej pracy na polu pożarniczym.



## Oddział Sandomierski.

### Dwudziestopięciolecie Straży w Koprzywnicy.

W dniu 6-IX Ochotnicza Straż Pożarna w Koprzywnicy pow. sandomierskiego obchodziła 25-cio lecie swojego istnienia. W nabożeństwie wzięli udział także dawni członkowie straży i założyciele. Na uroczystość przybyli: prezes Zarządu Oddziału Powiatowego d-h T. Pracki, instruktor powiatowy d-h K. Jerka oraz pierwszy i długoletni prezes tejże straży d-h Broniecki. Po raporcie na rynku i przemówieniach, w których d-h Bokwa, naczelnik rejonu, skreślił historję jubilatki ks. kanonik Koperski dokonał poświęcenia nowozbudowanego zbiornika betonowego na 30 mtr. wody.

Zarząd straży zaprosił następnie gości do re-mizy na skromny podwieczorek. Uroczystość zakończono zabawą.

### Zjazd Powiatowy Straży Pożarnych.

W dniu 30 sierpnia odbył się w Sandomierzu Zjazd i Zawody Straży Pożarnych Powiatu. Na Zjazd przybyło 647 strażaków oraz z powiatu tarnobrzeskiego kurs I st. w liczbie 38 druhów. Dzień ten od samego rana aż do późnej nocy oddany był i poświęcony Strażom. Rano obudziła sandomierzan orkiestra strażacka, potem zaczęły się schodzić straże, które po raporcie P. Staroście Dr. Janowi Polanowskiemu poprowadził komendant zjazdu d-h Misiuda Jan na nabożeństwo do katedry, gdzie Mszę św. odprawił kapelan Oddziału Powiatowego ks. prałat Wyrzykowski Antoni. Potem dekoracja i defilada, w której straże maszerujące kompanjami rejonowymi wykazały, że w kolumnie marszowej mogą śmiało zawodniczyć z regularnym wojskiem. Po defiladzie prezesi i naczelnicy straży zebrali się na Radzie Oddziału Powiat., gdzie Dr. L. Polanowski, starosta, prezes Rady powitał zebranych i odczytał sprawozdanie z działalności Zarz. Oddziału Powiat. sprawozdanie z wykonania budżetu Oddziału Powiatowego na 1935-36 rok, oraz sprawozdanie Komisji Rewizyjnej, po przeprowadzonej dyskusji udzielono Zarządowi Oddziału Pow. absolutorjum. Zgłoszono cały szereg wniosków, dotyczących głównie ciężkich warunków materialnych straży, które przekazano do załatwienia Zarządowi i po przemówieniu p. Starosty zakończono posiedzenie okrzykiem na cześć p. Prezydenta Rzeczypospolitej i Wodza Generała Rydza Śmigłego.

Właściwe zawody poprzedziły ćwiczenia trzech żeńskich straży pożarnych: z Klimontowa, Szkoły Rolniczej w Mokoszynie i ze Swiniar, z których wyróżniły się Mokoszynianki, zaś ŻSS z Klimontów pokazał ćwiczenia sprzętem samarytańskim i piramidy.

Do zawodów alarmowych stanęło 10 straży, przy-czem obecni goście, których Sandomierz dał tym razem nadspodziewanie dużo, dziwili się

tylko jak dziurawe i podarte węże mają straże, bowiem każdej straży woda uciekała fontannami na boki nim doszła do prądownicy.

Na zakończenie zawodów straży sandomierska i Zawichost pokazały grę w hydrobol pierwszy raz w Sandomierzu. Było to bardzo efektowne i ciekawe widowisko, które znów wykazało, że stara motopompa straży sandomierskiej daje słabszy prąd niż zwykła ręczna sikawka. O godz. 18 Prezes Rady O.P. starosta Dr. L. Polanowski pożegnał uczestników zjazdu i po ściągnięciu flagi zjazd zakończono. Wieczorem odbyła się na przystani L.M. i K. nad Wisłą zabawa taneczna

## Oddział włoszczowski.

### Wyniki zawodów rejonowych.

W sumarycznym zestawieniu odbytych zawodów rejonowych w Mełchowie, Dobromierzu, Szczekocinach, Węgrzynowie, Seceminie i Włoszczowie poszczególne drużyny strażackie osiągnęły następujące wyniki:

Kolejność	Grupa	Nazwa Straży	Za ćwiczenia		Razem punktów
			szkolne	taktycz	
1	III	Włoszczowa	151	23	174
2	"	Szczekociny	112	21	133
1	IV	Biała Wielka	158	18	176
2	"	Sprowa	140	17	157
3	"	Rożnica	139	17	156
4	"	Rokitno	134	21	155
5	"	Lelów	127	23	150
6	"	Wywła	123	23	146
7	"	Dobromierz	123	16	139
8	"	Wola Wiśniowa	123	13	136
9	"	Węgrzynów	114	19	133
10	"	Dzibice	115	17	132
11	"	Krasocin	118	13	131
12	"	Turzyn	116	15	131
13	"	Oleszno	106	24	130
14	"	Ostrów	113	17	130
15	"	Słupia	116	13	129
16	"	Mełchów	110	19	129
17	"	Dąbrowica	110	13	123
18	"	Konieczno	104	16	120
19	"	Drochlin	103	15	118
20	"	Obiechów	98	17	115
21	"	Kurzelów	99	15	114
22	"	Kossów	88	23	111
23	"	Czarncza	92	17	109
24	"	Zbyczyce	95	13	108
25	"	Lasocin	90	14	104
26	"	Moskorzew	80	21	101
27	"	Goleniowy	77	23	100
28	"	Sokolniki	84	14	98
29	"	Wola Czaryska	77	19	96
30	"	Januszewice	77	18	95
31	"	Secemin	76	19	95
32	"	Kluczewsko	68	23	91
33	"	Dzierzgow	64	20	84
34	"	Tarnawa-Góra	84	—	84
35	"	Bebelno	62	17	79
36	"	Raszków	61	17	78
37	"	Danków	57	17	74
38	"	Chlewice	38	19	57



# SPÓŁDZIELNIA STRAŻY POŻARNYCH W KRAKOWIE

ul. Dunajewskiego 3. **Telefon Nr 167-97.**

**DOSTARCZA: I. Całkowity sprzęt pożarniczy:** motopompy, sikawki, ręczne, wozy rekwizytowe, beczkowsy, drabiny wszelkich typów, gaśnice „Tytan”, hydronetki normalne i uniwersalne „Maxima”, węże, łączniki, prądownice, przyrządy ratunkowe, uzbrojenie strażackie, całkowity sprzęt L. O. P. P., oraz inny sprzęt pożarniczy.

**II. Armatury wodociągowe ciężkie:** zasuwy, hydranty podziemne i nadziemne, rury stojakowe, studzienki czerpalne i t. p. oraz całkowitą armaturę metalową wodociągową.

**III. Pompy studienne specjalnie przystosowane** do obrony p/pożarowej: kiwaczowe, kołowe ręczne, oraz na napęd elektryczny.

**IV. Rury wodociągowe:** żeliwne, stalowe kielichowe, oraz gazowe czarne i pocynkowane.

**V. Cement** do budowy zbiorników pożarniczych w ilościach wagonowych po cenach najniższych.

**CENNIKI, PROSPEKTY i OFERTY PRZESYŁAMY NA ŻĄDANIE!**

## OGŁOSZENIE

**Awizujemy  
i polecamy:**

dla wszystkich Straży bardzo poważną zniżkę cen na aparaty do naprawy węży pożarniczych po zł. 25 oraz sprzedaż wygodnych i przez nas wyrabianych (składanych) wzgl. opatentowanych noszy sanitarnych

- 1) cały sprzęt pożarniczy, w szczególności węże po cenach znacznie zniżonych,
- 2) konne i samochodowe wozy rekwizytowe, beczkowsy i skraplarki,
- 3) syreny elektryczne w 13 typach,
- 4) specjalnie, bo na licencji słynnej fabryki „Metz” wyrabiane 2, 3 i 4-ro kołowe drabiny mechaniczne do 24 metrów wysokości,
- 5) motopompy „Silesia” w zastępstwie fabryki K. Ochsner i syn w Bielsku.

**CZESŁAW MIARCZYŃSKI i S-ka**

**STRAŻACKIE BIURO TECHNICZNE**

Spółka z ogr. odp.

**KATOWICE III, ULICA WOJCIECHOWSKIEGO Nr. 74b, TELEFON 312-88.**

### ZASTRZEŻENIA REDAKCYJNE:

Rękopisy bez podpisu i adresu Autora nie są uwzględniane.

Rękopisów nadesłanych Redakcja nie zwraca.

Rękopisy uważane są jako bezpłatne.

Przedruk artykułów dozwolony jedynie z podaniem źródła.

### WARUNKI PRENUMERATY:

Prenumerata „Życia Strażackiego”, łącznie z przesyłką wynosi:

rocznie zł. 2.50 — półrocznie zł. 1.40.

Cena pojedynczego numeru — 25 gr.

**CENA OGŁOSZEŃ:** strona — 90 zł., pół strony — 45 zł.,  $\frac{1}{3}$  — 35 zł.,  $\frac{1}{4}$  strony — 25 zł.,  $\frac{1}{8}$  strony — 15 zł.,  $\frac{1}{16}$  strony — 10 zł

**Wydawca Zarząd Okręgu Kieleckiego Zw. Straży Poż. R. P.**

**Redaktor odpowiedzialny: ALEKSANDER NIEDBALSKI.**

**Redakcja — Administracja — Kielce, ul. Śniadeckich 15, Telefon 15-14, Konto P. K. O. Nr. 63.090.**